

LINGUA

Femmes de partout, Féministes de partout, Associations Féministes ou Groupes Féministes de partout, étant donné qu'il n'y a **QUE** les Femmes capables de mener l'Humanité entière à la Paix, c'est à vous toutes qu'il revient d'offrir au Projet « passage2255 » le plus grand nombre possible d'adaptations de « L'HYMNE À LA PAIX ».

Hymne à la Paix

Nil Parent

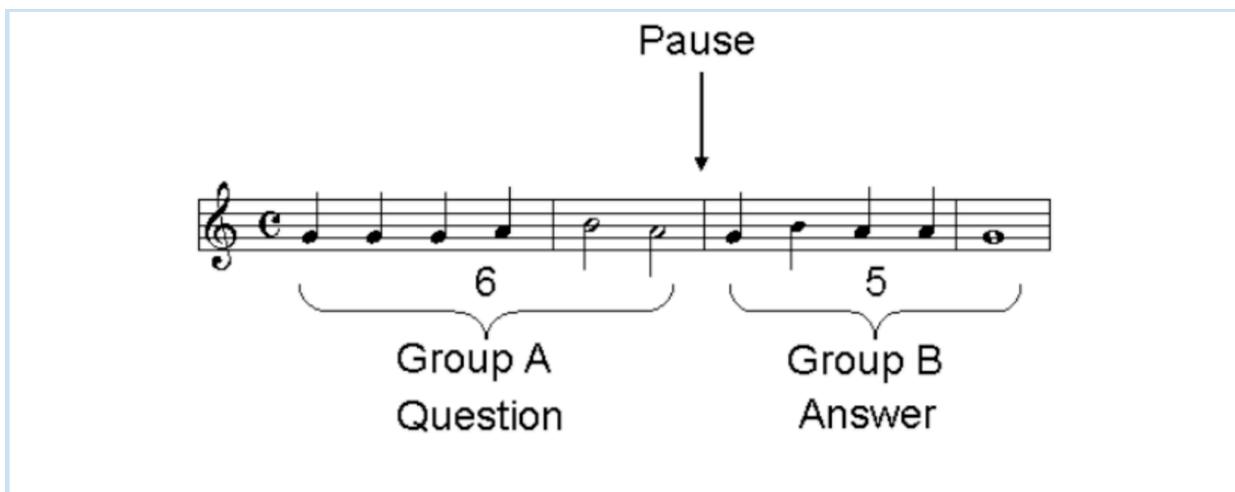


- (1) Au clair de la Ter - re ma mai - son est bleue
(2) Jar - din de lu - miè - res souf - fle pro - di - gieux
(3) Au clair de ta mai - son au fil des sai - sons
(4) Mon en - fant ta chan - son c'est no - tre mois - son
(5) Chan - tons so - li - dai - res la Paix no - tre voeu
(6) Pour que sur la Ter - re l'es - poir fleu - risse bleu

Adaptation

Faire une adaptation de l'Hymne à la Paix ne consiste pas simplement à le traduire. Conformément au **génie** de toute langue donnée, il s'agit plutôt de proposer le même message universel avec des mots différents. Toute adaptation doit se faire sur une base volontaire.

Il est essentiel de respecter le rythme des « **11 notes** » qui composent le thème. Cela implique qu'il ne devrait y avoir qu'**UN SEUL SON PAR NOTE**. Chaque phrase se compose de deux parties distinctes. (voir ci-dessous). De ce fait, la note n°6 et la note n°7 ne peuvent pas être liées entre elles au sein d'un même mot.



Veillez inclure les aspects suivants:

A – Votre adaptation de « Hymne à la Paix » dans votre langue.

B – Comment ça «sonne» en anglais. C'est la règle du « **un son par note** ».

C – En anglais, le sens des mots.

D - Nous avons également besoin de la traduction de « Hymne à la Paix » dans votre langue et dans la calligraphie de votre choix

E - Nous avons également besoin du nom de votre langue tel qu'écrit dans votre calligraphie.

F - Nous avons également besoin du nom de la personne, ce doit être le nom d'une personne individuelle (**ou deux**) et non pas le nom anonyme d'un Groupe ou d'une Association.

Si, c'est notre préférence, un Groupe Féministe ou une Association Féministe est impliqué, l'adresse de son site Internet peut être ajoutée juste en dessous de l'adaptation en petits caractères.

G - L'offre optimale pourrait prendre la forme d'une vidéo montrant des membres de votre Association Féministe ou Groupe Féministe chantant la version que vous avez adaptée, avec, à l'arrière plan audio, les Trompettes de notre site Internet.

